90540600424 环保

受控
未经审批不可 不得翻印复制

正面

此处虚线为对折压痕线
（无需印刷）

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JIANGSU DONGCHENG M&E TOOLS CO., LTD.
адрес: Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province,China.
+86-(400-182-5988)
https://dcktool.ru/

Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

FFCL12-4 DCK

Зарядное устройство для аккумуляторов RU

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
(Для всех зарядных устройств)
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями.
Несоблюдение нижеперечисленных инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.
Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Безопасность в рабочей зоне
1. Не используйте зарядное устройство для аккумуляторных батарей во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

Электрическая безопасность
1. Вилка зарядного устройства должна соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
2. Не подвергайте зарядное устройство для аккумуляторных батарей воздействию дождя, снега или влажности.
3. Необходимо защищать зарядное устройство от воздействия тепла, масла, острых краев и движущихся частей.

Эксплуатация и обслуживание зарядного устройства для аккумуляторных батарей
1. Храните зарядное устройство в недоступном для детей месте и не позволяйте пользоваться им лицам, не знакомым с зарядным устройством или настоящей инструкцией.
2. В целях безопасности рекомендуется не допускать людей с ограниченными возможностями, психически неполноценных людей, неподготовленных людей или людей, неспособных работать самостоятельно, включая маленьких детей, к работе с зарядным устройством для аккумуляторных батарей без присмотра. Маленькие дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с зарядным устройством для аккумуляторных батарей.

3. Убедитесь, что напряжение переменного тока источника питания соответствует требованиям, указанным на заводской табличке зарядного устройства для аккумуляторных батарей. Убедитесь, что зарядка производится в хорошо проветриваемом помещении, в котором нет легковоспламеняющихся веществ.
4. После окончания зарядки отключите питание, прежде чем вынимать аккумулятор из зарядного устройства. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве в течение длительного времени.
5. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед выполнением любых работ с ним (например, техническое обслуживание, очистка и т.д.). Протирайте корпус зарядного устройства для аккумуляторных батарей только мягкой и сухой тканью. Не очищайте зарядное устройство для аккумуляторных батарей влажной тканью, растворителем, бензином или другими летучими растворителями.
6. Данное зарядное устройство предназначено только для зарядки оригинальной литий-ионной батареи 10,8 В . Использование аккумулятора или зарядного устройства другого типа, например, имитированного, модифицированного или другой марки, может привести к риску разрыва аккумулятора, что повлечет за собой травмы и материальный ущерб. Запрещается разбирать зарядное устройство. Будьте
7. осторожны, не роняйте, не трясите и не ударяйте зарядное устройство для аккумуляторных батарей. Храните зарядное устройство в защищенном от влаги и мороза месте.

8. Никогда не используйте зарядное устройство для аккумуляторных батарей для других целей или для батарей другого производителя.
9. Перед зарядкой батареи убедитесь в отсутствии посторонних предметов в подставке зарядного устройства и избегайте попадания грязи или влаги.
10. Не выбрасывайте поврежденное или изношенное зарядное устройство для аккумуляторных батарей в бытовые отходы.
11. Не заряжайте поврежденный аккумулятор.
12. Нельзя заряжать неперезаряжаемые батареи, иначе это может привести к перегреву, возможным ожогам и даже взрыву.
13. Не используйте зарядное устройство, если температура окружающей среды ниже 5°C или выше 40°C, в противном случае это может привести к повреждению батареи или отключению зарядки. Прибор может не заряжать, если температура окружающей среды ниже 0°C.
14. Не используйте зарядное устройство с поврежденной вилкой или шнуром. Во избежание риска получения травмы немедленно прекратите использование устройства квалифицированному специалисту или в авторизованный центр для замены шнура и вилки. Используйте только оригинальные шнур и вилку.
15. Во избежание риска поражения электрическим током не прикасайтесь к металлу выходных соединительных частей.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ или несоблюдение правил безопасности, изложенных в данной инструкции, может привести к серьезным травмам.

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинить вред его имуществу или окружающей среде.

反面

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Зарядное устройство может использоваться для подзарядки перезаряжаемых литий-ионных аккумуляторов в обычных условиях.
Рабочая температура зарядного устройства составляет от 5°C до 40°C при влажности <90% RH

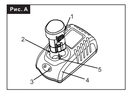
Модель	FFCL12-4		
Входное напряжение	230 В		
Ток заряда	3,0 А		
Мощность	45 Вт		
Напряжение заряжаемой батареи	10,8 В		
Емкость аккумуляторной батареи	1,5 Ач	2,0Ач	4,0Ач
Время полной зарядки	≈30мин	≈40мин	≈80мин

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое напряжение зарядки согласно заводской табличке.
*В связи с продолжающейся программой исследований и разработок приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Зарядка аккумулятора
⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! НЕЛЬЗЯ заряжать неперезаряжаемые батареи.
ВНИМАНИЕ:
- Убедитесь, что напряжение переменного тока источника питания соответствует требованиям, указанным на заводской табличке зарядного устройства аккумуляторных батарей. Убедитесь что эксплуатируемого инструмента или оставленный в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или тепла в течение длительного времени, следует охладить перед зарядкой.

1. Подключите зарядное устройство к соответствующему источнику переменного тока. Индикатор зарядки будет мерцать зеленым цветом, а зарядное устройство будет работать в режиме ожидания.
2. Полностью вставьте аккумуляторный блок в зарядное устройство. Индикатор зарядки изменит цвет с зеленого на красный и будет гореть постоянно во время зарядки (Рис. A).

Рис. A



1. Батарея
2. Положительная клемма
3. Лампочка индикатора заряда
4. Зарядное устройство
5. Отрицательная клемма

3. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор зарядки снова сменит красный цвет на зеленый.
4. Рабочая температура зарядного устройства составляет от 5°C до 40°C при влажности ≤90% RH.
5. Зарядка батареи может работать с батареей с 0-м напряжением, но если батарея не активируется через 30 минут, она выдаст сигнал об ошибке.
6. Зарядное устройство работает безопасно с несколькими уровнями защитами, если зарядное устройство блокируется из-за внешних факторов, то нужно отключить питание и повторно использовать устройство через 5 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если индикатор зарядки не загорается сразу после подключения зарядного устройства или если он не меняется с красного на зеленый после стандартного цикла зарядки, обратитесь к авторизованному дилеру для выяснения причины или отнесите зарядное устройство в ремонт квалифицированному специалисту.
Если в подключенном аккумуляторе имеется неполадки, индикатор зарядки будет попеременно мерцать зеленым и красным цветом.

Лампочка индикатора заряда
Зарядное устройство может обнаружить какой-то сбой, вызванный аккумулятором, и сигнализирует об этом при помощи изменения состояния красной и зеленой индикаторных лампочек.
Если произошел сбой, выньте аккумулятор и снова вставьте его в зарядное устройство. Если сбой сохраняется, замените аккумулятор на новый. Если новый аккумулятор может заряжаться, то, возможно, старый аккумулятор поврежден.
Если при замене на новый аккумулятор индикатор зарядки показывает ту же неисправность, что и раньше, возможно, повреждено зарядное устройство; отнесите зарядное устройство в ремонт квалифицированному специалисту.
В следующей таблице приведены взаимосвязи между состояниями зарядки и индикаторами зарядки.

Описания состояния зарядки	Значки	Значки индикаторов заряда		Описания индикаторных лампочек зарядки
		Зеленый свет	Красный свет	
Подключение зарядного устройства к соответствующей розетке				Зеленый свет мерцает, а красный – погашен
Процесс зарядки				Зеленый свет погас., красный свет продолжает непрерывно мерцать
Зарядка завершена	100%			Зеленый индикатор постоянно горит, красный индикатор погас
Сбой в работе аккумулятора				Зеленый и красный свет мерцают попеременно
Температура батареи ниже 0°C или выше 45°C				Зеленый свет погас, красный свет мерцает

*Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, любое другое обслуживание и регулировка должны выполняться авторизованными сервисными центрами с использованием оригинальных запасных частей.

此处虚线为对折压痕线
（无需印刷）

技术要求：
1.纸张采用70g双胶纸，双面印刷；
2.字迹清晰，帮面干净平整；
3.字体及未标注尺寸按照图纸1:1印刷，未经允许不得随意更改；
4.“----------”为压痕线。

标记	处数	更改文件号	签字	日期	70g双胶纸 A5 SIZE				江苏东成机电工具有限公司
设计			标准化		图样标记	重量	比例	图幅	锂电池充电器俄文说明书
校对			审定					A3	FFCL12-1 FFCL12-2 FFCL12-4 FFCL12-4S
审核									
工艺			日期	2023-03-31	共 页	第 页	第一角投影		